

SIXTH

ANNUAL REPORT

OF THE

JEWISH TRAINING SCHOOL

OF CHICAGO

FOR

1894-95



HORNSTEIN BROS., PRINTERS
CHICAGO

OFFICERS AND DIRECTORS
OF THE
JEWISH TRAINING SCHOOL
OF CHICAGO
FOR
1894-95

PRESIDENT
HENRY L. FRANK

VICE-PRESIDENT
MRS. LEVY MAYER

RECORDING SECRETARY
RABBI JOSEPH STOLZ

FINANCIAL SECRETARY
HERMAN HEFTER

TREASURER
LEO FOX

DIRECTORS

W. N. EISENDRATH	MRS. M. ROSENBAUM
DR. E. G. HIRSCH	MRS. JAMES ROSENTHAL
MRS. FLORA M. KAHN	LEOPOLD SCHLESINGER
*SIDNEY LOEWENSTEIN	MRS. C. STETTAUER
MRS. M. LOEB	MRS. C. WITKOWSKY
MRS. E. MANDEL	

*Appointed by the President in place of A. KOPPERL, resigned.

STANDING COMMITTEES

1894-95

FINANCE

W. N. EISENDRATH

S. LOEWENSTEIN

L. SCHLESINGER

SCHOOL

THE WHOLE BOARD WITH THE PRESIDENT AS CHAIRMAN

BUILDING

HENRY L. FRANK

LEO FOX

MRS. FLORA M. KAHN

PURCHASING

MRS. E. MANDEL

MRS. C. WITKOWSKY

MRS. C. STETTAUER

OFFICERS OF INSTRUCTION AND GOVERNMENT

FOR 1894-95

GABRIEL BAMBERGER, Superintendent

KINDERGARTEN

MISS LAURA EBEL, Directress

KINDERGARTNERS

Miss HENRIETTE STIFFT

Miss ANTOINETTE BELITZ

Miss CELIA NEWBERGER

Miss MAY SIMON

Miss PAULINE THIELE

ASSISTANT

Miss REBECCA ARONER

PRIMARY DEPARTMENT

CLASS TEACHERS

Miss MARGUERITE WOODWORTH, Class 1b Mrs. LENA MARTIN, Class 2

Miss STELLA SAXTON, Class 1a Mrs. J. A. ROLLINS, Class 3

Mrs. ANNA TORRANCE, Class 4

GRAMMAR DEPARTMENT

Miss CELIA WEILER, Class 5

Miss HARRIET SHEETS, Class

Mrs. HANNAH OHMAN-BARR, Class 6 Miss EMILY M. BLOCH, Class 8

Miss MAUD GRAVES, Ungraded Class

SPECIAL TEACHERS

Mr. GEO. ROSS, Workshop, Laboratory, Mechanical Drawing

Mr. BENNIE PLATCHINSKY, Assistant

Miss LOUISE HELLER, Needlework and Dressmaking

Miss SARAH BERNSTEIN, Assistant

Mr. WALTER FISHEL, Modeling and Designing

Miss FANNIE CROOKS, Free-Hand Drawing

Miss ANTOINETTE BELITZ, Gymnastics

Mrs. HANNAH OHMAN-BARR, Vocal Music

Miss CELIA WEILER, German

Dr. SAMUEL L. WEBER, School Physician and Teacher of Physiology

Miss ERNESTINE HELLER, Secretary

Mr. MATHEWS FISHER, Janitor

Mr. ALFRED ROSE, Engineer

SEVENTH ANNUAL REPORT
OF THE
EXECUTIVE BOARD
OF THE
JEWISH TRAINING SCHOOL
OF CHICAGO, ILLINOIS.

The Jewish Training School is no longer an experiment, it is a success. Not quite five years have elapsed since the opening of the School, but the results achieved during that half decade have more than justified the hopes and expectations of the far-sighted and generous men and women who, though they were ardent admirers and supporters of the public school system, founded this School from the earnest conviction that peculiar conditions existed in the Russian-Jewish Ghetto, to correct and improve which the public school was not adequately equipped.

The School is now its own apologist. It no longer requires a defense, for it is accomplishing an educational work for which it stands almost alone in this country; it is doing a necessary philanthropic work which no other institution here is doing; it is consummating essentially requisite social changes in the most radical, persistent, humane and effective manner.

Ours is not a manual training institute, it is paramountly a training school. It is, of course, our aim to cultivate technical skill, but that is not our ultimate. Manual training is with us a means and not an end; it is

but one of the methods employed in the development of the whole child-nature; it is but a part of the large system designed to draw out all the powers of the head, heart, hand and body, to cultivate physical robustness, to stimulate an increase of intellectual power, to develop sturdiness of character, as well as to impart manual skill. Our machine-shop, joining-shop and sewing-room are not technically shops, they are school-rooms intended to teach patience, perseverance, self-reliance, integrity, in a way that no abstract ethical instruction can do it; they are meant to stimulate the imagination, to cultivate the memory, to train systematic logical thinking as much as the study of mathematics, language and history is. The drawing and moulding rooms are not art rooms, they are there to cultivate the eye, the hand, the sense of beauty. The whole course of study is planned not so much with the view of imparting information and teaching a trade as with the intent to draw out the completest physiological, psychological and ethical development of which the child is capable.

In the *Popular Science Monthly* of April, 1895, Dr. Henderson, principal of the Northeast Manual Training School of Philadelphia, forcibly advocates the educational value of manual training which he says is "to-day entering a new phase and enlarging into a kingdom through the recognition of its psychological import." This educational value of manual training is what we have been emphasizing in our School for the past five years with such admirable practical results that our system has won the hearty approval of every pedagogue that ever examined its workings. As an instance we quote the letter of Emily Frances Bensley who last week spent a day at the school: "My impression of the Jewish Training School is accompanied with that feeling of pleasure and satisfaction which one feels in seeing something that approaches one's ideal. It seems like a well-conducted happy household in which the possibilities contained in each child-life are fully appreciated and faithfully and wisely nourished, restrained, developed and trained. It seems to me to be a school

that might well be taken for the model from which to shape our whole system of free education in this city. What will be the effect upon the child seems to be at the foundation of every department of work, and the wonders that are here accomplished in this direction ought to be, and no doubt are, very satisfactory to the teachers and to the board of directors. The remembrance of this day will remain with me, and as I was before interested in this holiest of all works—the rounded care of the young children—I shall think of this School as a place where they are having the best possible education and a training that the wealthy might well covet for their children.”

We are not antagonizing the public schools, nor are we unnecessarily duplicating their work. Prof. Zeublin of the Chicago University writes in his article on the Chicago Ghetto in the “Hull-House Maps and Papers” (p. 104): “The school provisions in the Ghetto are lamentably inadequate. The insufficient accommodation and poor instruction of the public schools have been supplemented by a privately endowed manual training school, the Jewish Training School, which has already demonstrated the superiority of modern pedagogical methods, and is in fact the educational hope of the community.” Private charities are especially useful for philanthropic experimentation along the line of ideas in advance of those of the general community. With our private means we are demonstrating to Chicago the need and possibility of doing a certain work; and if we are accomplishing this, as Lucy L. Flower, Etta F. Young, Josephine C. Locke, Dr. Belfield, Dr. Gunsaulus and many others have testified, we are certainly performing one of the most praiseworthy of civic duties.

But ours is also a philanthropic task. We are fitting for the severe battle of life the children who, if left alone, would, by reason of their foreign birth, their poverty, their lack of skill, their uncouth manners, their feeble bodies, their incapacity to accommodate themselves to modern industrial conditions, in most instances be driven to the wall and made dependent upon public charity. Recent statistics have proven that the number of children dragged

into pauperism by the destitution of their parents is appalling. (cf. Warner's *American Charities*, p. 53.) The leading cause of incipient pauperism is the weakness of childhood; and our great endeavor it has always been to transform the weak children of poor, weak, helpless parents into strong, self-reliant, self-poised, helpful boys and girls. A physician at the Dispensary claims that he can recognize a pupil of the Training School at first glance by reason of his manly spirit. It is the consciousness of knowing something, being somebody, and being able to do something that makes him independent. Every graduate of the Training School without a single exception, boy or girl, has a useful position in life and is contributing towards the support of a family, sometimes is the main support. Six are printers, two are moulders, three are in law offices, two are connected with newspapers, two are truck farmers, three are teachers, two attend the Art Institute, two have their own dressmaking establishments, about a dozen are variously employed in wholesale mercantile houses, and most of the girls are milliners and dressmakers. Though as yet we teach no specific trades, the all-around training which our pupils receive, fits them for the filling of responsible positions. Besides, we make every kind of personal effort to persuade the parents not to withdraw their children from school before the course has been completed, and though the temptation to use the earnings of child labor is very great among poor people, 34 per cent. of our graduates this year were members of the class since the School opened, a result which according to an eminent authority no public school in this country has ever achieved. Over one-half of the children of this city leave the public schools before they finish the primary department, and, according to the report of the Factory Inspector of Illinois, these children drift from one occupation to another, and, learning no one trade, earning no steady wages, forming no lasting association, the boy or girl must end as a shiftless bungler, Jack-of-all-trades master of none, ruined in mind and character, enfeebled or crippled in body. (Hull House Maps and Papers, p. 70.)

These become the future applicants of our relief societies because they are incapable of self-support. If they are able bodied they are not able-minded. They may lack one thing or another, but they always lack something: skill, strength, judgment or reliability. For the faithful and efficient there is work in all ordinary times. Incapacity compels the many to ask for charity at all seasons. The strength and sinews of a man are at a discount in the modern labor market; there is wanted skill, intelligence and adaptability, and that is just what the adult Jews of the Ghetto are lacking and what three or four years of fragmentary education at the public schools cannot furnish their children. The reports of the United Hebrew Charities show that in 1892-93 fifty-one per cent., and in 1893-94 sixty-four and one-half per cent. of the cases assisted were due to incapacity. Of course, those were hard years, but in 1892-93, only twenty-two per cent. of all the 3134 cases were new and in 1893-94 only seventeen per cent. of the 4462 cases were assisted for the first time.

Now, the burden of charity is becoming so heavy that we need curative rather than preventive methods. We must deal with causes rather than with results. Besides picking up the falling, we must prevent others from falling, and by doing just this very thing is the Training School most effectively lightening for future years the burden that now threatens to crush our Jewish outdoor charities.

By persuading the parents to allow their children to remain at school longer, the bond between the teacher and the pupil becomes stronger and her influence upon his character intenser and more lasting. The fortnightly Parents' meetings bring about seventy-five mothers and fathers under the direct influence of the school each time. The parents come to the teachers for counsel, the teachers frequently visit the parents, advise them about their homes and the treatment of their children, secure the co-operation of parent and pupil, report the physical defects of the children; in short take a wise and loving interest in every pupil. The Alumni meet every two weeks in the building

under the guidance of a teacher; and under the pressure of these and many other imperceptible influences exerted by the School, the spirit that created and maintains the Ghetto must eventually be undermined.

Credit for all this work is due pre-eminently to our efficient superintendent, Prof. Bamberger, whose soul is enwrapped in the school, and to his efficient corps of teachers who work in the spirit of their master. From the highest to the lowest they all labor with love and enthusiasm and self-sacrifice, a spirit that naturally communicates itself to the children and creates the serious earnestness, splendid discipline and regular attendance for which the pupils are noted. The average attendance this year, including the kindergarten, was 98 per cent. (in the Chicago public schools in six years it ranged from 92.8-93.5 per cent.). There are whole days when there is not a single case of absence or tardiness in the whole school. Two of the pupils in this year's graduating class were not absent or tardy a single time in the whole five years.

Our Financial Secretary's report is apparently very favorable. It shows the largest balance any year since the founding of the School, viz.: \$8,919.33. We have received into the General Fund \$6,946.35 from the Rex Ball, \$3,500 from the Young Men's Hebrew Charity Association, \$2,317.55 from the Confirmation Collections of the Sinai, Zion, K. A. M. and the North Side Hebrew Congregation, \$1,500 from the Baron de Hirsch fund, \$500 from the Jochannah Lodge, \$500 from the estate of Max Goodkind, \$202.24 from the Little Helpers, \$100 from Joseph Rosenbaum, \$100 from Samuel Cantrovitz in memory of James C. Cantrovitz, and from sundry other donors \$405.92. The Endowment Fund has received \$1,000 from Mrs. Joseph Rosenbaum, and \$100 was added to the Regina Mayer Fund by Leopold Mayer. For these handsome donations, amounting to \$10,225.91, we once more extend to all the donors our heartfelt thanks and grateful appreciation. Without their gifts it would have been impossible for us to have kept the School open five months, for our fixed income amounted only to \$8,971.72, viz.:

\$2,419.72 from interest and \$6,552 from membership dues.

Our large balance this year should not mislead. It is due to the fact that just at the close of the last fiscal year we received \$4,381.68 from the Amateur Minstrel Performance, and at the close of this fiscal year we received over \$7,000 from the Rex Ball, that \$1,500 were received from the Baron de Hirsch Fund and \$2,317.55 from the Confirmation Collections. We do not desire to pester the public again with the purchase of tickets. We have naught but the heartiest thanks for the many who labored to make those two entertainments such a supreme success; but if it can be avoided, we would not again go before the public in the uncomplimentary capacity of a beggar and a bankrupt. We are doing a public work and the public owes us adequate support. The Baron de Hirsch Fund trustees feel themselves unable to give us any further assistance. We must depend exclusively upon Chicago, and it is upon the Jews of this metropolis that we pin our faith for funds. We hope that the congregations that responded so liberally last Shabuoth will again take up a collection this confirmation day and make it an established custom on this day of their children's joy to remember the children of the poor. We hope that our friends will again remember us with generous donations; but above all else, we hope to secure many new members, now that our aim and work are so much better known. We gained during the year 16 new members: 4 for \$5, 9 for \$10, and 3 for \$25 per annum; we lost 50 contributing \$860. The previous year we lost 109 members. We have fewer members to-day than we had the first year. Incredible as it may sound, we have only 495 members in the whole city of Chicago. We ought to have 2,000. We can have them, if all the people that interested themselves in the Rex Ball will now take an interest in the School itself, and if we select as the members of the Board to be elected to-night men and women representing the various sections and congregations of the city. The term of office expires of Henry L. Frank, Herman Hefter, Leo Fox, Leopold

Schlesinger, Sidney Loewenstein (appointed to succeed A. Kopperl, resigned), Mrs. M. Loeb, Mrs. E. Mandel, Mrs. M. Rosenbaum and Mrs. C. Witkowsky.

In conclusion, we beg to express our thanks to those who kindly supplied many of our poorest children with shoes and clothing during the past severe winter; to those who thoughtfully supplied our library with valuable new books; to the physicians who skillfully treated our children without any recompense, and to Mr. H. Bettman, who generously supplied the necessary glasses; to the United Hebrew Charities for their willing co-operation at the office and the dispensary; to the North Side Ladies' Auxiliary Society for considerably supplying the girls of the graduating class with the material for their graduation dresses; and to the ladies who with a fine sense of philanthropy banded themselves together to give the larger girls a half-day's employment and a fortnight's outing during the last summer vacation.

Many are the friends who were thoughtful of the School during the past fiscal year. May their highest anticipations be realized. Awful is the responsibility we have assumed in taking these children out of the public school. It means that we must give them a better education than they could have obtained elsewhere. For that, adequate funds are necessary—\$11,000 more than our fixed income. Our work must be done well or not at all. May our old friends not forsake us and new ones come to the rescue.

JOSEPH STOLZ,

Secretary.

CHICAGO, May 14, 1895.

RESOLUTION OF THANKS.

WHEREAS, The Executive Committee of the Rex Ball, given at the Auditorium, April 4, 1895, for the sole benefit of the Jewish Training School, and all the members of the various sub-committees worked with such untiring zeal and with such self-sacrificing devotion for the social and financial success of the entertainment; and

WHEREAS, The Rex Ball gave such public prominence to our School and enlisted in its behalf the good will of so many in all parts of the city who had never before been interested in its aims and results; And

WHEREAS, The Ball was such a pronounced success that the vast sum of \$7,041.35 was turned into our depleted treasury; Therefore be it

Resolved, That we, the members of the Jewish Training School, assembled at our seventh annual meeting, do hereby extend to the Executive Committee and its many ardent co-workers our warmest thanks and the assurance of our heartfelt appreciation of their unselfish sacrifice of time, strength, energy and money. And be it further

Resolved, That these resolutions be spread upon our minutes and a copy thereof sent to Mr. Wineman and Mrs. Levy Mayer.

JOSEPH STOLZ,
HENRY L. FRANK,
MRS. C. WITKOWSKY,
Committee.

REPORT OF THE SUPERINTENDENT.

To the President and Members of the Jewish Training School.

LADIES AND GENTLEMEN:—In compliance with custom and regulation it gives me much pleasure to submit to you my Sixth Annual Report of the Jewish Training School.

Our scholastic year began on September 3rd, 1894, with a conference of the entire staff of teachers and kindergartners and on the following day, September 4th, with the work in the class-rooms and all other departments.

The school year of '94-'95 had forty-three weeks or 215 school days, from September 3d '94 to June 28th, '95, including twenty-four holidays, namely:

1894—Oct. 1st and 2d;	Rosh Hashanah—2 days.
Oct. 10th;	Yom Kippur—1 day.
Oct. 15th and 22d;	Succoth—2 days.
Nov. 29th;	Thanksgiving—1 day.
Dec. 24 to Jan. 3d;	Midwinter Vacation—8 days.
1895—Feb. 22d;	Washington's Birthday—1 day.
April 8th to 17th;	Spring Vacation—7 days.
May 29th;	Schabuoth—1 day.
May 30th;	Decoration Day—1 day.

In all twenty-four days, which left 191 actual school days or thirty-eight and one-fifth weeks.

The so-called "legal holidays" — Thanksgiving Day, Decoration Day, Lincoln's and Washington's Anniversaries, were as usual appropriately celebrated. The assembly halls and class-rooms were decorated; and by the singing of patriotic songs, by recitations and short addresses these days were made memorable, and a love for our country implanted into the hearts of our pupils.

Our enrollment showed over 900 children, while the average attendance was between 700 and 800, nearer to 700. The annual examinations at the close of the school year manifested progress in studies in all the classes. We have good reason to be satisfied with the results achieved, and the kind contributors and friends of the institution may feel assured that every cent invested in the education of the 900 children was well placed and will bring its lasting interest.

Also this year children of tender age were frequently called upon to assist in the support of the family. The times being hard, with many even worse than last year, boys and girls were forced to work before and after school hours and it was our struggle indeed, to reduce the number of such cases to a minimum and to devise ways and means to help the parents in order to save their children. In spite of all these hindrances of starvation and misery beyond description, our children have done well, very well; they, the majority at least, have shown what can be accomplished with good will and earnest endeavor.

Our school was visited by men and women from near and far, by educators and experts in educational matters who gave expression in their review of model educational institutions to their great satisfaction with our work and their admiration for methods applied. The daily press of Chicago and of eastern cities has repeatedly pointed to our school as one of the few in which sound pedagogical principles are carefully pursued and carried out, and in which "*true educational*" work is done. We have always emphasized, and do it here again, that our school stands for "education" in its highest and noblest meaning: formation of character, raising of good men and women, who will become most useful members of human society; and we can show good results in this respect. Our boys and girls behave very well with but few exceptions, and there reigns a spirit of self-control amongst the pupils that makes discipline easy and the ordinary disciplinary means unnecessary. Our graduates, the members of the Jewish Training School

Alumni Association are the strongest evidence of the exactness of our statement. They are gentlemen and ladies in the truest meaning of the terms, and everyone of them is leading a *useful life*.

This Alumni Association is growing from year to year in number, and its influence will and must soon be felt in the community. These young men and women who have imbibed the missionary spirit of our school and who are heart and soul with their *Alma Mater*, these graduates will become strong factors in the sacred task before us.

This year's graduating class, nine boys and nine girls (two girls left a few weeks before the graduation on account of moving far away—to California and Kansas), shows in many respects good success. Only one girl was above 15 years of age, while the other girls and the boys were at the time of graduation not above 14 years, eight of them, however, only 13 years old and less. These children have been in the school five consecutive years and were promoted every year. The class had originally almost thrice as many members; one-third of the number left, one-third could not keep pace with the class and were left behind, and one-third passed on. This is then a remarkable result—while in the public school only 2 to 3 per cent. of the pupils go through the eighth grade, we had $33\frac{1}{3}$ per cent. This result speaks well for the parents too. Though poor and in great need of the help of their children, they, in appreciation of our work, did not rob the children of the opportunities offered, and allowed them to stay in school; they brought a sacrifice indeed, for every child could have earned \$3.00 or \$4.00 a week—an immense amount of money to him who has none. Highly pleased with the accomplishments of their children, ten of the parents want them to return to school and take a higher course—a post graduate course—and they shall have it. The value of another year of study following graduation cannot be over-estimated. Such a post graduate course would come just at a time when the pupils are best prepared to appreciate it, and would make the best use of the opportunity, when they would learn more

in one year than in the previous two or three, to say nothing of the restraining and directing influence exercised over the pupil about to enter upon a new and strange experience of life. There is one sacred duty, however, connected with thus encouraging the children to continue their studies—namely the duty to procure for them when the time comes—or at least to assist them in finding—appropriate positions, to give them the chance to show their capacities. There are a few men who have done such noble work and who endeavor to place these children properly—a few, however, are not enough. Everyone who takes interest in the school ought to help, and the very difficult task to start them properly should not be left to the Superintendent alone.

Our school house, *i. e.*, the sanitary condition of the building, has been improved this year, by removing the toilet and bathrooms and placing them outside of the school building proper. Our basement is now very well ventilated and is bright and light all over. Every school house should be freed of the dark basements and narrow toilet rooms. The effluvia arising from the toilet rooms were not only exceedingly disagreeable and unsanitary, but such a condition of affairs exercised a bad moral influence, tending to connect ideas of uncleanness with the school in the mind of the pupil, when just the opposite should be the case. We also gained by this alteration much needed room. Our Sloyd department could be placed in proper shape and a dining room could be arranged, the value of which is beyond estimation.

In addition to the other advantages, the new dining room affords the children an opportunity of enjoying their lunches in a manner that must necessarily redound to their advantage. The supervision and care of the teacher in charge is directed to the cultivation of those graces which add to the rounding out of a cultured person's education.

The following report of the school physician gives details about the physical conditions and peculiarities of the pupils and their treatment. His recommendations in regard to physical apparatuses and exercises should be well considered.

Prof. G. Bamberger:

DEAR SIR—I have the honor to submit to you my report for the school year 1894-95:

Adenoid vegetation.....	13
Anæmia	27
Adenitis of neck.....	5
Anorexia.....	1
Abscess of palm.....	1
Abscess of tonsil.....	2
Abscess of face.....	1
Abrasion of face.....	1
Bronchitis, acute.....	11
Bronchitis, chronic.....	1
Blisters of hand.....	1
Burn of hand.....	2
Burn of finger.....	1
Blepharitis.....	1
Caries, dental.....	129
Chalazion.....	3
Contused wound of knee.....	1
Contusion of forehead.....	1
Carbuncle of wrist.....	1
Carbuncle of neck.....	1
Conjunctivitis.....	1
Cut of hand.....	1
Chapped hands.....	14
Conjunctivitis, chronic.....	8
Contusion of shoulder.....	6
Contusion of finger.....	3
Contusion of thumb.....	2
Contusion of face.....	5
Cut of leg.....	1
Cut of hand.....	1
Cut of finger.....	8
Cut of face.....	7
Constipation.....	10
Cyst of neck.....	1
Diarrhœa.....	11
Diphtheria.....	2
Dysentery, chronic.....	1
Dyspepsia.....	5
Dog bite of face.....	1

Eczema of buttocks.....	1
Eczema of face.....	17
Eczema of head.....	8
Eneuresis.....	3
Epilepsy.....	1
Endocarditis, chronic.....	3
Furuncle of face.....	4
Furuncle of arm.....	1
Felon.....	23
Favus.....	3
Frost bite of feet.....	8
Foreign body in eye.....	1
Gumboil.....	1
Gastritis, acute.....	1
Gastritis, chronic.....	1
Headache.....	22
Herpes labialis.....	6
Hyperidrosis.....	3
Hypertrophied tonsils.....	∞
Laryngitis, acute.....	11
La Grippe.....	3
Mumps.....	18
Myopia.....	5
Measles.....	3
Neuresthenia.....	2
Neuralgia.....	2
Otitis media, chronic.....	8
Pharyngitis, acute.....	117
Pharyngitis, chronic.....	3
Pleurodynia.....	1
Pain in knee.....	1
Ptyriasis.....	1
Ringworm.....	1
Rhinitis, acute.....	26
Rhinitis, chronic.....	7
Rheumatism, muscular.....	11
Sprain of wrist.....	1
Scabies.....	9
Scoliosis.....	1
Tuberculosis of tarsus.....	1
Tonsillitis, acute.....	223
Typhoid fever.....	1
Ulcer of foot.....	6
Ulcer of leg.....	3
Ulcer of lip.....	1
Ulcer of finger.....	1
Ulcer of shoulder.....	1

Wound, contused, of finger.....	9
Warts on hand.....	3
<hr/>	
Number of cases treated.....	887
Repeats.....	114
<hr/>	
Total number of treatments.....	1,001
Number of cases examined for admission.....	172
Refused.....	7

During this past school year we have had an unusually large number of colds for treatment—pharyngitis, tonsillitis and laryngitis. This has been indirectly due to the unusual severity of the winter. We do not know the exact causation of colds; we know, only, that lack of ventilation, and frequent and sudden changes of temperature (either changes in the weather itself, or going from warm indoors to cold outdoors, or vice versa) somehow predispose to those ailments of the air passages called colds. There is a growing belief that these “colds” are contagious; that they are due to some living germ. Colds flourish best, just as other contagious diseases do, in cold weather when people crowd most and remain crowded in warm *un-ventilated* rooms, so giving the contagion the best chance to pass from one to another. If that is so, stricter attention to overcrowding and to ventilation would be indicated. As I have called attention in each of my preceding reports, the ventilation of our school is not as perfect as it might be.

We passed through an epidemic of mumps in the school. I do not see how it could have been prevented. The ailment fortunately is a comparatively mild one, and gave its victims very little suffering. Every case as soon as discovered was sent home and kept there until well. This loss of school time was the only hardship for the affected pupil.

The nearness of the United Hebrew Charity Dispensary to the school is a great convenience, for cases requiring the specialist's attention, such as eye, ear, throat and obscure skin or nervous diseases. These can be sent there for treatment with very little loss of school time to the pupil.

The members of the dispensary staff have been, as usual, very kind to the children sent there from our school.

I wish again to call attention to and to emphasize the need of a gymnasium for the school. The regular gymnastic exercise which the pupils now receive as part of the regular school curriculum, and during school hours, has a marked effect upon the bearing and development of the children, besides giving them an agreeable and refreshing diversion between the more practical exercises. This, however, is not at all sufficient. It does not take the place of regular gymnasium work. Growing children, of the ages that attend our school, need very much more regular muscular exercise than they get during the few hours per week of this school gymnastic. The benefit of systematic physical training is now fairly well recognized in our higher schools and colleges where gymnasium and field sports are carefully provided for and regulated by the authorities. As I said in my report of last year the need for such systematic physical exercise is fully as great for children as for young adults. In fact it is greater. I doubt not that in future the physical development of children will receive even greater care by the state, than does their mental development now. People must relearn the Grecian doctrine that the hardy and perfect physical condition, as much as the mental training, lies at the foundation of good citizenship.

We need a commodious gymnasium. One provided with a swimming tank and with apparatus such as the gymnastic science of to-day shows to be best for the development of the various parts of the body. Let our school, which leads in other methods of education, be also a leader in this.

Respectfully submitted,

SAMUEL L. WEBER, M. D.

Though our institution does not appeal to general sympathy and to sentiment as strongly as a hospital, or an orphan's home does—it needs be understood, it requires reflection to value it—we have nevertheless many, many

good and thoughtful friends, and their number is increasing I shall not endeavor to enumerate; I deem it in place, however, to mention some whose modesty might prefer a less public acknowledgment, but the influence of whose example is such that it should not be lost to the community.

The continuous and arduous labor of Dr. E. G. Hirsch, and Dr. Joseph Stolz, in behalf of this institution, from its inception to the present day, has always been taken so much as a matter of fact as to call for no acknowledgment. Only those who are aware of the large influence for good these gentlemen wield can fully appreciate the value of the interest they take in the institution.

To the unremitting interest taken by the president and members of the Board of Directors, and to their work in behalf of the school, much of its success is due, and their prompt and cheerful support of the Superintendent has done much to strengthen him in his labors.

To the Young Men's Hebrew Charity Association the sincere thanks of this institution are due for the generous financial aid received from them. It is highly gratifying to the friends of the school to observe these manifestations of interest on the part of the younger people of our community. The large sums received proved of great benefit and enabled the school to do much that it would otherwise have been hampered in doing.

To the press of the city thanks are due for great kindness received, especially to the *Chicago Israelite* for donations of money through its Children's Column, and aid extended in organizing and making a success of the annual picnic of the school. To the various ladies and gentlemen who gave their valuable time and assistance to making the picnic so great a pleasure to the children, the thanks of the school are extended.

To Mrs. E. Mandel, Mrs. Levy Mayer, Mrs. Chas. Stettauer, Mrs. H. Rosenfeld, Mr. Leopold Schlesinger, Mr. W. N. Eisendrath, Mr. Jacob Liebenstein, and the Young Ladies' Aid Society, and many others who so kindly and generously gave of their time and wealth to the children of

the institution, the best thanks are due. Much of the charity that does good in silence and unostentation has been bestowed by many of them, and their liberality has been indeed a blessing to those in sore need. To Mrs. Jonas and Mrs. Aronsohn, presidents respectively of the Jewish Training School Auxiliary of the North Side, and of the Baron de Hirsch Society, and Mrs. E. Mandel, for their donations of appropriate graduating garments to the boys and girls of the senior class, the heartfelt gratitude of the school and of the recipients is extended. The act was a most kindly and thoughtful one and was highly appreciated.

The deep interest in the school constantly manifested by Mr. Julius Rosenthal, especially in the intellectual development of its pupils, has found its expression in many thoughtful acts. Especially have his numerous gifts of valuable and instructive books to the library been of great assistance to the children and teachers. The interest and aid of such men as Mr. Rosenthal serve greatly to encourage the Superintendent and the educational staff in their arduous labors. To Drs. Bettman, Morgenthau, S. Kuh and others, and to all the members of the W. S. Dispensary thanks are due for medical services extended.

To Mr. Leon Mandel, Hon. Simon Wolf, Mrs. Sophia Rosenbaum, Mrs. Emanuel Mandel and Mrs. G. Bamberger, the founders of annual medals and prizes, thanks are due for the encouragement their generosity gives to the pupils.

The happy inspiration of a number of ladies which resulted in the establishment of a summer workshop for the older girls of the school proved a great success also this year. Employment was given to some fifty of the pupils, and they were enabled to continue their instruction and earn quite a sum each week without exposing themselves to the annoyances and bad surroundings of stores and workshops. The excellent plan of taking these girls in groups of ten into the country for ten days each proved most beneficial to them in many ways. This idea is one that could be extended so as to include the entire

school. The cost would be small in view of the great moral, mental and physical benefit to be derived. I hope at some future time to develop this idea for the consideration of the friends of the school, feeling assured that it involves great possibilities for good.

To my co-workers of the educational staff my sincere thanks are due for their sustaining help and co-operation, without which my own efforts would have been of little value.

Our thanks are also due to Mrs. M. A. Mayer, Mrs. F. Cole, Mrs. Gans, Mrs. D. Lelewer, Mr. H. Bettman, Mrs. Michaels, Mr. Franklin, Messrs. Friedlander Bros., Mr. Oscar Friedman, Garden City Terra Cotta Company, Mr. Daniel Stern, of the *American Artisan*, Mr. Edward Hirsch, Mr. Sam Taussig, pupils of Sinai Temple Sunday school, Dr. Messing's confirmation class, to the North Side Young Ladies' Aid Society, and to many other good men and women.

Respectfully,

G. BAMBERGER.

CHICAGO, July 1, 1895.

AWARDING OF PRIZES.

LEON MANDEL'S PRIZES.

1. \$25.00—(Art Portfolios). For good conduct and scholarship.....Given to the whole class.
2. Special Prize, Gold Watch—For greatest efficiency in drawing and modeling and mechanical work.....HARRY PINKOWSKY
3. \$7.00—1st prize for greatest efficiency in drawing and modeling.....ABE GILLIS
 \$ 4.00—2nd prize.....HARRY SINGER
 \$ 4.00—3d prize.....FANNIE NATHAN
4. \$15.00—For two prizes for greatest efficiency in mechanical work and drawing.
 \$ 7.50—.....ABE GILLIS
 \$ 7.50—.....GEORGE BAMBERGER
5. \$ 5.00—1st prize for greatest efficiency in mathematics.....ANNIE BASLAVSKY
 \$ 2.50—2d prize.....HARRY PINKOWSKY
 \$ 2.50—3d prize.....FANNIE NATHAN
6. \$ 5.00—1st prize for greatest efficiency in sewing.....ANNIE BASLAVSKY
 \$ 5.00—2d prize.....FANNIE NATHAN
7. \$10.00—1st prize for greatest efficiency in English.....ANNIE BASLAVSKY
 \$ 5.00—2d prize.....PAULINE LEVY

Balance spent for appropriate books given to the children of the two highest classes for perfect attendance.

MRS. SOPHIA ROSENBAUM'S PRIZE.

Gold medal for best attendance—Frank Neides, who was never absent or late since the beginning of the school, for five years,

Fannie Nathan, Isaac Bernstein, Harry Ungar were never late or absent during the entire year, and Lena Tuboff and Pauline Levy were never absent, but late once during the year.

HON. SIMON WOLF'S PRIZES.

Gold medal for the most earnest and industrious worker

(boy).....ISAAC BERNSTEIN

Gold medal for the most industrious and earnest worker

(girl).....FANNIE NATHAN

As there were ten competitors for these medals, namely: Annie Baslavy, Fannie Nathan, Rachel Runner, Pauline Levy, Lena Tuboff, Frank Neides, Harry Singer, George Bamberger, Louis Kramer and Isaac Bernstein, the medals had to be drawn for, and were given to the the two fortunate ones mentioned above.

LAURA BAMBERGER'S PRIZE.

For the most earnest work in drawing—Woman's

Art.....ANNIE BASLAVSKY

MRS. E. MANDEL'S PRIZE.

\$25.00 for appropriate literature for best conduct as well as scholarship and attendance in all classes, from Kindergarten up.

GRADUATES

BASLAVSKY, ANNIE

NATHAN, FANNIE

DIAMOND, LENA

†PERLSON, BELLA

LEVY, PAULINE

RUNNER, RACHEL

*MARCUS, RACHEL

TUBOFF, LENA

WEINSTEIN, ROSIE

BAMBERGER, GEO. WASHINGTON NEIDES, FRANK

BERNSTEIN, ISAAC

PINKOWSKY, HARRY

GILLIS, ABE

SINGER, HARRY

KRAMER, LOUIS

UNGAR, HARRY

*Left for California. †Left for Kansas.

TREASURER'S REPORT.

CHICAGO, May 10, 1895.

To the President and Members of the Jewish Training School.

LADIES AND GENTLEMEN:—I respectfully submit my report of receipts and disbursements from May 9, 1894, to May 10, 1895, both inclusive.

RECEIPTS.

Balance on hand, May 9, 1894	\$ 5,244.64
Receipts from May 10, 1894, to May 10, 1895.....	33,153.98
	<u>\$38,398.62</u>

DISBURSEMENTS.

Voucher No. 978, from April 5, 1894.....	\$ 3.85
Vouchers No. 1010 to 1172, from May 10, 1894, to May 10, 1895, both inclusive.....	29,471.54
	<u>\$29,475.39</u>
Balance on hand	8,923.23
	<u>\$38,398.62</u>
Outstanding voucher No. 1165	\$4.00

INVESTMENTS.

No. 4, Note and Trust Deed, 7%, due Nov. 26, 1898	\$5,000.00
" 5, " " " " 6%, " Jan. 10, 1899,	2,500.00
" 8, " " " " 7%, " Dec. 29, 1895,	1,000.00
" 10, " " " " 6%, " Apr. 29, 1900,	2,000.00
" 11, " " " " 6%, " Apr. 4, 1896,	2,000.00
" 13, " " " " 6%, " Feb. 20, 1895,	5,000.00
" 14, " " " " 6%, " June 13, 1897,	7,000.00
" 16, " " " " 6%, " Apr. 3, 1896,	2,000.00
" 17, " " " " 7%, " Sept. 8, 1897,	500.00
" 18, " " " " 7%, " Aug. 1, 1896,	1,000.00
" 19, " " " " 7%, " May 5, 1899,	1,000.00
" 20, " " " " 6%, " Aug. 17, 1899,	5,500.00
" 21, " " " " 6%, " Sept. 26, 1897,	2,500.00
" 22, " " " " 6%, " Feb. 4, 1900,	5,000.00
" 23, " " " " 7%, " M'ch 16, 1900,	550.00
	<u>\$42,550.00</u>

\$42,550.00

INSURANCE.

Hartfort Steam Boiler Insurance Co	\$10,000 00	
Rockford Insurance Co.....	3,000.00	
Phœnix Insurance Co.....	3,000.00	
Hamburg & Bremen Insurance Co.....	5,000.00	
London & Lancashire Insurance Co.....	5,000.00	
The Traders Insurance Co.....	5,000.00	
The Merchants Insurance Co.....	2,500.00	
The Continental Insurance Co.....	2,500 00	
Hamburg & Bremen.....	2,000,00	
Atlas Assurance Co	5,000.00	
Transatlantic Insurance Co.....	5,000.00	
		<hr/>
		\$48,000.00

Respectfully submitted,

LEO FOX, *Treasurer.*

Approved:

L. SCHLESINGER,
W. N. EISENDRATH,
SIDNEY LOEWENSTEIN.

Fin. Committee.

FINANCIAL SECRETARY'S REPORT.

To the President and Board of Directors of the Jewish Training School.

LADIES AND GENTLEMEN:—I present you herewith my report for the year beginning May 9, 1894, and ending May 9, 1895, inclusive.

GENERAL FUND.

Balance credited Fund, last report.....\$7,162.31

RECEIPTS.

Interest on Investments.....\$2,653.17

 " Treasurer's Balance..... 97.55

Premium on Loan..... 5.00

\$2,755.72

Proceeds of "Rex Ball," to date..... 6,946.35

Young Men's Hebrew Charity Ass'n Ball..... 3,500.00

Confirmation Day Collections Sinai

 Temple\$1,492.50

Confirmation Day Collections, Zion

 Temple 386.50

Confirmation Day Collections, K. A. M.

 Temple..... 295 00

Confirmation Day Collections, North

 Chicago Hebrew Temple..... 143.55

2,317.55

Baron de Hirsch Fund..... 1,500.00

Jochannah Lodge..... 500.00

Estate of Max Goodkind..... 500.00

Little Helpers..... 202.44

Joseph Rosenbaum..... 100.00

Samuel Cantrowitz, in memory of James Cantrowitz..... 100 00

Additional receipts from Minstrel Performance, 52.00

Mrs. Joseph Frank..... 50.00

Jewish Residents of Iron Mountain, Mich..... 35.95

Gus D. Glaser..... 25.00

\$18,585.01

\$7,162.31

	Forward, \$18,585.01	\$7,162.31
Base Ball Game.....	25.00	
Simon Bloch.....	25.00	
Sinai Temple Sabbath School.....	21.42	
Henry Solomon.....	15.00	
Banner Social Club.....	10.00	
I. Frankel, Oskaloosa, Ia.....	10 00	
Adolph Shire.....	10 00	
Phil. B. Schaffner.....	10.00	
Little Buds of Charity.....	13.65	
Ladies' Hebrew Benevolent Society, of Hutch- inson, Kas.....	10 00	
Zion Temple Sabbath School.....	9.50	
Little Comforters of the Poor.....	8.40	
Nathan Eisendrath.....	5.00	
Deborah Sewing Circle.....	5.00	
Julius Schwitzer.....	5.00	
L. Sonnenschein.....	5.00	
"Cash".....	5.00	
Payment on account of "Oleson" Mortgage, No. 1	50.00	
Dues of Annual Members.....	6,731.00	25,558.98

DISBURSEMENTS.

Salaries.....	\$18,120 00	
Prizes.....	100.00	
Boiler Inspector.....	8 00	
Printing Reports.....	104.60	
Electric Work on Clock.....	16.00	
Postage and Printing.....	192 19	
Sundries.....	199 97	
Rugs.....	24.00	
Wire Mats.....	14 00	
Groceries.....	16.52	
Coal.....	526.65	
Carpenter Work.....	147.53	
Plastering, Painting, etc.....	106.83	
Repairing Typewriter.....	22.00	
Steam Fitting.....	97.67	
Window Guards.....	8.00	
Plumbing.....	59.10	
Insurance.....	225 00	
Removing Ashes.....	5.50	
Piano Tuning.....	4.00	
Gas.....	30.65	
Washing Towels.....	24.35	
Jewish Directory.....	16.80	
	<u>\$20,069.36</u>	<u>\$32,721.29</u>

	Forward, \$20,069.36	\$32,721.29
House Moving.....	45.00	
Commissions for Collecting... ..	32.50	
New Building, Plumbing.....	\$200.00	
" Skylight Glass.....	16.55	
" Lumber.....	81.98	
" Mason Work.....	230.00	
" Work on Skylight.....	4.61	
" Union Lime Co.....	9.02	
" Murphy Brick Co.....	88.82	
" Standard Cement Co....	24.52	
" Lake Shore Sand Co....	12.54	

\$668.04

Supplies:—

Drawing Material.....	\$118.34		
Dry Goods	75.95		
Books	240.83		
Lumber.....	53.42		
Kindergarten Supplies	34.49		
Tools, etc.....	119.68		
Sheet Music.....	20.45		
Sundries	2.48	\$665.64	\$21,480.54

Balance..... \$11,240.75

SINKING FUND.

Balance Credited Fund, last report..... \$5,700.00

RECEIPTS.

Mrs. Joseph Rosenbaum.....	\$1,000.00
Regina Mayer Fund, additional.....	100.00
Note "Heller," paid, Investment No. 12.....	5,500.00
Note "Frink," paid, Investment No. 9.....	1,000.00

\$7,600.00

\$13,300.00

DISBURSEMENTS.

Investment No. 20.....	\$5,500.00
Investment No. 21.....	2,500.00

\$8,000.00

Balance..... \$5,300.00

BUILDING FUND.

Overdraft due Sinking Fund	\$5,300.00
Overdraft due General Fund.....	2,321.00

Total overdrawn..... \$7,621.52

SUMMARY.

Balance in hands of Treasurer, last report..... \$5,240.00

RECEIPTS.

General Fund.....	\$25,558.98	
Sinking Fund.....	7,600.00	
	<hr/>	
		\$33,158.98
		<hr/>
		\$38,399.77

DISBURSEMENTS.

As per Vouchers No. 1010 to No. 1172, inclusive.

General Fund.....	\$21,480.54	
Sinking Fund.....	8,000.00	
	<hr/>	
		\$29,480.54
		<hr/>
Balance in hands of Treasurer.....		\$8,919.23
Balance credited to General Fund.....	\$11,240.75	
Balance credited to Sinking Fund.....	5,300.00	
	<hr/>	
		\$16,540.75
Less overdraft, Building Fund.....		7,621.52
		<hr/>
		\$8,919.23
Cash balance.....		
Investments, Sinking Fund.....	\$42,000.00	
Investments, General Fund.....	550.00	
	<hr/>	
Total Investments.....		\$42,550.00

Respectfully submitted,

HERMAN HEFTER,

Financial Secretary.

OUR SINKING FUND

Is made up as follows:

Life Memberships.....	\$17,500.00
Max A. Meyer Fund.....	10,000.00
Henrietta Rosenfield Fund.....	10,000.00
Jos. B. Lowenthal Fund.....	2,000.00
Leon Mandel Prize Fund.....	2,000.00
Estate of Matthias Straus.....	500.00
Estate of Godfrey Snydacker.....	2,000.00
Estate of Max M. Rothschild.....	1,000.00
Mrs. Joseph Rosenbaum Fund.....	1,000.00
Regina Mayer Fund.....	700.00
L. B. Kuppenheimer, for Blanche Kuppenheimer Fund.....	500.00
	<hr/>
	\$47,200.00

	Forward, \$47,200 00	
Godfrey Snyder, for Blanche Kuppenheimer Fund.....	100.00	
Total		\$47,300 00
Total Investments, Sinking Fund		42,000.00
Balance to credit of Fund, which amount has been used by Building Fund....		\$5,300.00
Investment No. 1, "Oleson," of,.....	\$600.00	
On which a \$50 payment has been made, was made from General Fund, from money then in the hands of the "Industrial School,"		

Approved:

L. SCHLESINGER,
W. N. EISENDRATH,
SIDNEY LOEWENSTEIN,
Finance Committee.

LIST OF MEMBERS

FOUNDER MEMBERS

Leon Mandel.....	\$20,000	Emanuel Mandel	\$5,000
Max A. Meyer.....	10,000	Chas. H. Schwab	5,000
H. N. Higinbotham	5,000	Young Men's Hebrew	
H. A. Kohn	5,000	Charity Association...	28,850

LIFE MEMBERS

Austrian, Joseph	\$500 00	Mayer, Levy.....	\$ 500 00
Bensinger, M.....	500 00	Mayer, Leopold	500 00
Barbe, Martin	500 00	Mandel, Simon.....	500 00
Cahn, Bernhard.....	500 00	Mandel, Mrs. Simon...	500 00
Cahn, Chas	500 00	Meyer, Max A.....	500 00
Foreman, Gerhard.....	500 00	Rosenfeld, Mrs.	
Foreman, Mrs. G.		Henrietta	2,000 00
(memory of)	500 00	Rosenbaum, Joseph....	500 00
Frankenthal, E.....	500 00	Rosenbaum, Morris....	500 00
Frank, Henry L.....	500 00	Rothschild, Baron	
Frank, Mrs. H. L.....	500 00	Edmund de	500 00
Frank, Louis E.....	500 00	Silverman, Lazarus....	500 00
Kuppenheimer, B.....	500 00	Stein, Charles.....	500 00
Kuppenheimer, L. B.,		Stein, Mrs. Babette....	500 00
in memory of Blanch		Straus, Matthias,	
Kuppenheimer	500 00	Estate of.....	500 00
Loeb, Adolph	500 00	Snydacker, G	500 00
Loewenthal, Berthold..	500 00	Wedeles, Mrs. Isaac....	500 00
Loewenthal, Mrs.		Wampold, Louis.....	500 00
Berthold.....	500 00	Wallach, D	500 00
Liebenstein, Jacob....	500 00		

PATRON CONTRIBUTORS

Abt, Levi.....	\$ 25 00	Arnheim B.....	\$100 00
American Cutlery Co....	25 00	Baumgartl, I.....	25 00
Arnstein, E.....	25 00	Barbe, Mrs. M.....	25 00
Arnstein, Mrs. E.....	25 00	Bensinger, Mrs. M.....	25 00
Austrian, Mrs. Sol.....	25 00	Beifeld, Jos.....	50 00

Beifeld, Morris.....	\$ 25 00
Born, Moses.....	25 00
Buxbaum, E.....	25 00
Cahn, Ben. R.....	25 00
Cahn, Jos.....	25 00
Cahn, B.....	25 00
Davis, Mrs. Bertha.....	25 00
De Lee, Sol T.....	25 00
Dreyfus, J.....	25 00
Eisenstadt Bros.....	25 00
Eisendrath, W. N.....	25 00
Einstein, M.....	25 00
Eisendrath, J. N.....	25 00
Elson, H.....	25 00
Falker, H.....	25 00
Frankel, Jos.....	25 00
Frank, Henry L.....	100 00
Frankenthal, E.....	25 00
Frank, Max.....	25 00
Felsenthal, H.....	25 00
Felsenthal, E. B.....	25 00
Fischer, Mrs. S. M.....	25 00
Friend, N. & Co.....	25 00
Fox, Leo.....	50 00
Fox, Mrs. Leo.....	50 00
Foreman, E. G.....	25 00
Foreman, O. G.....	25 00
Florsheim, Mrs. Simon..	25 00
Florsheim, Simon.....	25 00
Fox, Mrs. Sam, La Porte,	
Ind.....	25 00
Gatzert, J. L.....	25 00
Gatzert, Mrs. J. L.....	25 00
Greensfelder, I.....	25 00
Greenebaum, Henry....	25 00
Gimbel, M.....	25 00
Goodman, Mrs. Hugo....	29 00
Guthman, Sol.....	25 00
Guthman, Sig.....	25 00
Greenebaum's Sons.....	100 00
Haas, Chas.....	25 00
Hahn, H. F.....	25 00
Hart, Harry.....	25 00
Hart, Max.....	25 00
Hart, Abe.....	25 00
Hart, H. N.....	25 00
Hirsch, M. M.....	25 00

Hliiler, Gus.....	\$ 25 00
Hirsch, Emil G.....	25 00
Hoffman, E.....	25 00
Hofheimer & Zeisler....	25 00
Kahn, Felix.....	25 00
Karger, S.....	50 00
Kantrowitz, Gus.....	25 00
Kraus, Adolph.....	25 00
Keefler, L.....	25 00
Klein, S.....	25 00
Kessner, J. L.....	25 00
Kiss, F.....	25 00
Klein, Sam J.....	25 00
Kopperl, A....	25 00
Kuh, Henry.....	25 00
Kuh, Julius.....	25 00
Landauer, H.....	25 00
Liebenstein, Jacob.....	25 00
Loewenthal, Berthold..	100 00
Loeb, Leo A.....	25 00
Loeb, Adolph.....	25 00
Loewenstein, Sidney....	25 00
L. J. A.....	100 00
Manheimer, Mrs. M....	25 00
Meyer, Isaac H.....	25 00
Mayer, M. Harry.....	25 00
Marx M.....	25 00
Mayer, Leopold.....	50 00
Mayer, David.....	50 00
Meyer, Isaac.....	25 00
Mergentheim, B.....	25 00
Meyer, Edwin.....	25 00
Meyer, Mrs. Max A....	25 00
Morgenthau, L.....	25 00
Moses, Adolph.....	25 00
Moses, Mrs. Adolph....	25 00
Morris, Louis.....	25 00
Mandel, E.....	100 00
Nathan, Herman.....	25 00
Neu, B.....	25 00
Newman, Jacob.....	25 00
Northwestern Iron &	
Metal Co.....	25 00
Oberndorf, L.....	25 00
Powell, Leopold.....	25 00
Rosenfeld, Mrs. M.....	25 00
Rosenbaum, Mrs. M..	25 00

Rothschild, A. M.....	\$ 25 00
Rosenthal, Julius.....	25 00
Rose, Edw.....	25 00
Rosenberg, Bern.....	25 00
Rothschild, Mrs. J. A...	25 00
Rosenberg, Jacob.....	200 00
Rosenbaum, Joseph.....	100 00
Rosenbaum, M.....	100 00
Rosenberg, Julius.....	25 00
Rosenwald, Lessing....	25 00
Rubel, R.....	25 00
Schmaltz, N. J.....	25 00
Shaffner, Chas.....	25 00
Strauss, Mrs. A.....	25 00
Schaffner, Jos.....	25 00
Schnadig Bros.....	25 00
Strauss, L.....	25 00
Schram, Louis.....	25 00
Schram, Jacob.....	25 00
Strauss, Leo	25 00
Strauss, Jacob.....	25 00
Schlesinger, L.....	50 00
Stettauer, Mrs. C. S....	25 00
Schlesinger, Mrs. L....	25 00
Steele, H. B.....	25 00
Stein, Ignatz.....	25 00

Selz, Mrs. Morris.....	\$ 25 00
Selz, Morris.....	25 00
Stein, Sidney.....	25 00
Selz, J. Harry.....	25 00
Steele, Mrs. Max.....	25 00
Stein, Adolph.....	25 00
Schlesinger, Toby.....	25 00
Spitz, S.....	25 00
Siegel, Henry.....	25 00
Siegel, F	25 00
Spiegel, Mrs. Jos.....	25 00
Slimmer, A.	100 00
Stolz, Jos.....	25 00
Snydacker, Mrs. G.....	25 00
Snydacker, A. M.....	25 00
Shire, Adolph.....	25 00
Ullman, L.....	25 00
Witkowsky, C.....	25 00
Wolff & Periolat Fur Co.	25 00
Wolf, H. M.....	25 00
Wolf, Albert H.....	25 00
Wolf, H.....	25 00
Wolfsohn, Carl.....	25 00
Wedeles, Isaac..	50 00
Yondorf, Chas.....	25 00
Yondorf, Aug.....	25 00

ANNUAL CONTRIBUTORS

Adams, Mrs. M	\$ 4 00
Adler, Mrs. H.....	4 00
Ash, M. L	10 00
Arnheim, Mrs. B ...	4 00
Appel, Mrs. Carl	5 00
Adler, Mrs. D.....	4 00
Appel, Carl	10 00
Auerbach, Mrs. H.....	5 00
Austrian, Mrs. J.....	5 00
Austrian, Walter.....	4 00
Bauland, Joseph H	10 00
Bauland, Jacob H	10 00
Balinsky, H.....	5 00
Baumgartl, Mrs. B	5 00
Bach, L	5 00
Bach, Mrs. L	5 00
Bayer, F. E.....	5 00
Bamberger, Mrs. G.....	5 00

Bettman, Mrs. B.....	\$ 5 00
Berlizheim, Mrs. J.....	4 00
Benjamin, Mrs. L.....	4 00
Bernheimer, Mrs. I.....	6 00
Beifeld, Mrs. M	4 00
Beifeld, Mrs. Jos	10 00
Beifeld, Alex	10 00
Bergman, Mrs. A.....	5 00
Bettman, B	10 00
Binswanger, A.....	5 00
Binswanger, Mrs. A. ...	5 00
Born, Mrs. M.....	4 00
Brown, Mrs. J. S.....	4 00
Bloch, Chas	5 00
Bloch, Mrs I.....	4 00
Blum, Mrs. Aug.....	4 00
Buxbaum, Mrs. E.....	4 00
Bloch, Mrs. C. E.....	5 00

Cahn, Mrs. J.....	\$ 5 00
Cahn Jos' children.....	10 00
Cahn, Mrs. A.....	4 00
Cahn, Miss S.....	5 00
Clayburg, Mrs. M.....	4 00
Childs, Mrs. F.....	14 00
Cornhauser, M.....	10 00
Cowen, Mrs. B.....	4 00
Cole, Mrs. Samuel.....	4 00
Cole, Mrs. Dr. S.....	5 00
Cowen, Israel.....	10 00
Davidson, B.....	10 00
Davis, Ben.....	5 00
Davis, Wm.....	5 00
D'Ancona, E.....	10 00
Deimel, Mrs. J.....	5 00
Dernberg, Mrs. C.....	4 00
Dessauer Carl.....	10 00
Despres, Sam'l.....	5 00
Elkan, Mrs. H.....	4 00
Ehrman, Max.....	10 00
Ederheimer, Mrs. Max..	4 00
Eichberg, Mrs. M.....	4 00
Eisendrath, Mrs. N.....	5 00
Einstein, Mrs. M.....	4 00
Einstein, Miss A.....	5 00
Eisendrath, Mrs. H. A..	5 00
Elkin, Mark.....	10 00
Eliel, Mrs. M.....	4 00
Eckstein, L.....	10 00
Eliel, Gustav.....	5 00
Ellbogen, Mrs. M.....	5 00
Eichengreen, M. H.....	5 00
Frank, Mrs. L. E.....	4 00
Frank, Mrs. Max.....	5 00
Frank, Mrs. Jos.....	4 00
Frank, J. A.....	10 00
Frank, J. H.....	10 00
Frank, Geo.....	10 00
Frank, Mrs. F. G.....	4 00
Frank, Louis.....	5 00
Frank, Mrs. L.....	5 00
Frankenthal, Mrs. E....	4 00
Falkenau, Mrs. T.....	4 00
Frankenthal, L. E.....	10 00
Fleisch, Mrs. J.....	4 00
Freund, Mrs. G.....	4 00

Felsenthal, Mrs. B.....	\$ 4 00
Felsenthal, Miss B.....	4 00
Freudenthal, Mrs. J....	4 00
Frieler, P.....	15 00
Freiner, B.....	5 00
Friedman, Mrs. M. J ...	4 00
Friend, I.....	5 00
Florsheim, Mrs. Sieg....	4 00
Foreman, Mrs. H.....	4 00
Florsheim, Norman.....	10 00
Florsheim, Mrs. Milton..	5 00
Froelickstein, Mrs. W. B.	4 00
Glaser, Mrs. Max.....	4 00
Glaser, Mrs. J.....	6 00
Grabfield, Jos.....	5 00
Gradle, Mrs. B.	4 00
Gatzert, Aug.....	10 00
Gans, S.....	10 00
Gradle, H.....	10 00
Greenebaum, Mrs. J. M.	4 00
Greenebaum, Mrs. H. E.	4 00
Greenebaum, Mrs.	
Michael.....	4 00
Greenebaum, S.....	10 00
Gerstley, Mrs. H.....	5 0
Greensfelder, Mrs. I....	4 0
Griesheimer, F.....	5 00
Goodman, Mrs. M.....	4 00
Goodman, L.....	10 00
Goodman, Miss F.....	5 00
Goldman, John.....	5 00
Grossman, Mrs. A.....	4 00
Goldberg, Mrs. H.....	5 00
Guthman, Mrs. R.....	10 00
Guthman, R.....	10 00
Gutman, Mrs. N. S.....	5 00
Glaser, Mrs. Ed.....	5 00
Guthman, Mrs. Sol.....	5 00
Glaser, Mrs. L.....	4 00
Haas, Mrs. Chas.....	4 00
Hamburger, Mrs. Max..	4 00
Hahn, Mrs. H. F.....	4 00
Hasterlik, Chas.....	5 00
Hart, Mrs. H. N.....	4 00
Hart, Mrs. Max.....	4 00
Harris, Mrs. Jos.....	4 00
Hamburger, Mrs. Sol...	4 00

Harris, S. G	\$ 10 00
Hollenstein, B	10 00
Heller, Mrs. L	4 00
Hefter, Miss Celia	5 00
Hefter, Miss Rebecca L	5 00
Hefter, Herman	5 00
Hefter, Mrs. Nathan	5 00
Herman, Mrs. H. J	4 00
Hirsch, Mrs. Sol	5 00
Hirsch, Mrs. J	4 00
Hirsch, Mrs. E. G	4 00
Hirsch, David E	4 00
Hirsh, L. K	5 00
Hirsch, Morris	10 00
Hirsch, Edw. W	5 00
Hoffheimer, Mrs. E	4 00
Hoffman, Mrs. E	4 00
Horner, Mrs. Jos	4 00
Hochstadter & Levy	10 00
Heyman, E. S	5 00
Jackson, Miss R	5 00
Katz Chas A	4 00
Kramer, Mrs. F	5 00
Kaiser, Mrs. Sol	4 00
Kahn, Mrs. Sam H.	4 00
Kahn, Mrs. H	4 00
Kramer, Mrs. N	4 00
Katz, Mrs. A. L	4 00
Kahn, Mrs. F	4 00
Kaiser, M. L	5 00
Kaufman, Mrs. Wm	5 00
Kaufman, Mrs. L	5 00
Kauffman, Fred	10 00
Kauffman, Chas	10 00
Kahn, Mrs. Flora N	5 00
Keefer, Mrs. L	4 00
Klein, Sol	10 00
Kimmelstiel, Mrs. J. S ...	4 00
Kozminski, Mrs. Chas ...	4 00
Kohn, Louis H	10 00
Kohn, Mrs. J. A	4 00
Kohn, I	5 00
Kozminski, M. W	10 00
Kuh, Mrs. I	4 00
Kuh, Mrs. A	4 00
Kuppenheimer, Mrs. J ..	4 00
Kuhn, Jacob	10 00

Kuh, Edwin J	\$ 10 00
Kohn, Mrs. Harry D	4 00
Kirchberger, Mrs. S. H ..	5 00
Landauer, Mrs. H	4 00
Leopold, Mrs. C. M	4 00
Leopold, Mrs. L. F	4 00
Leopold, Mrs. Max	5 00
Leopold Max	5 00
Leopold, S. F	10 00
Leopold, Mrs. S. F	4 00
Lewald, F	5 00
Levi, H. C	10 00
Levin, Louis	5 00
Lewis, Sol	5 00
Lepman, D	15 00
Lepman, Horace	5 00
Linenthal, J	5 00
Liebenstein, Chas	10 00
ebenstein, Mrs. Chas ..	15 00
Liebenstein, M ss	5 00
Liebenstein, Mrs. J	5 00
Lipsky, A	10 00
Loewenbach, Mrs. J	4 00
Loewenstein, Mrs. L	4 00
Loewenthal, B	20 00
Loeb, Mrs. J	5 00
Loeb, Sidney	5 00
Loeb, Mrs. M	4 00
Loeb, Mrs. Adolph	4 00
Loewenstein, Miss C	5 00
Lockey, I	10 00
Loewenthal & Buxbaum ..	10 00
Loewenthal, Mrs. B	5 00
Loewenthal, Julius W ...	5 00
Loewenthal, J	5 00
Loeb, Mrs. Minnie	5 00
Meyer, Meyer	5 00
Mergentheim, Mrs. B ...	4 00
Mayer, Bern	5 00
Meyer, Mrs. Isaac	4 00
Morris, Mrs. Nelson	4 00
Mayer, Mrs. L. D	4 00
Mayer, Mrs. M. H	4 00
Miller, Mrs. L	5 00
Mergentheim, Mrs. D ...	4 00
Meyer, Mrs. M. A	4 00
Moses, Mrs. Albert	5 00

Marks, Mrs. M. H.....	\$ 5 00
Mayer, Mrs. D.....	4 00
Markus, Max.....	5 00
Mayer, Jacob.....	5 00
Mack, Julian W.....	10 00
Mayer, Miss C. J.....	5 00
Mayer, Miss D.....	5 00
Mayer, Mrs Bern.....	5 00
Mayer, Mrs. L.....	4 00
Mayer, Mrs. B. S.	5 00
Mahler, Mrs. J. H.....	5 00
Mahler, J. H.....	5 00
Miller, Chas. L.....	5 00
Magnus, Henry.....	10 00
Morgenthau, Mrs. Mengo	5 00
Mandel, Miss Sarah.....	5 00
Mandel, Miss Addie.....	5 00
Morgenthau, Geo.....	10 00
Monheimer, Mrs. C.....	4 00
Moses, Isaac S.....	10 00
Monash, Chas. P.....	5 00
Myers, Mrs. J. G.....	4 00
Nathan, Mrs. Sam.....	4 00
Nathan, Marks.....	10 00
Newman, Mrs. M.....	4 00
Newman, J. Jr.....	10 00
Nessler, S. C.....	10 00
Newman, Mrs. J.....	5 00
Newman, Mrs. F.....	4 00
Nussbaum, Mrs. E.....	4 00
Neuberger, Mrs. J.....	4 00
New, A. L.....	5 00
Olf, A.....	10 00
Oppen, P.....	15 00
Oppen, Mrs. P.....	4 00
Oberfelder, Mrs. Max...	4 00
Pfaelzer, Simon.....	10 00
Pfaelzer, D.....	5 00
Pflaum, Harry.....	5 00
Peiser, Mrs. J.....	4 00
Phillipson, Samuel.....	5 00
Phillipson, Joseph.....	10 00
Pimstein, H.....	5 00
Porges, Leo.....	10 00
Pollock, Mrs. Jos.....	4 00
Regensburg, Miss F....	4 00
Regensberg, Mrs. Sam..	4 00

Reese, Mrs. Jules.....	\$ 5 00
Reiss, Mrs. L. M.....	4 00
Riegelman Mrs. A.....	4 00
Rosenbaum Mrs. J.....	10 00
Rosenblatt, Mrs. H. M..	4 00
Rosenwald, M. S.....	10 00
Rosenwald, Mrs. S.....	5 00
Rosenthal, Mrs. Julius..	4 00
Rosenberg, Mrs. Bern..	4 00
Rose, Mrs. E.....	4 00
Rosenthal, H. S.....	10 00
Rosenwald, Miss S.....	5 00
Rosenthal, James.....	10 00
Rosenthal, Mrs. James..	5 00
Rothschild, Mrs. M. M..	4 00
Rothschild, E.....	15 00
Rothschild, Mrs. W. S..	4 00
Rubel, C. D.....	4 00
Rubel, I. F.....	4 00
Rubovits, Toby.....	4 00
Rubovits, A.....	4 00
Rubel, I.....	5 00
Regenstein, Mrs. L.....	5 00
Straus, Mrs. L.....	4 00
Strauss, Mrs. Leo.....	4 00
Schmaltz, Mrs. J.....	4 00
Schwabacher, Mrs. J....	4 00
Samuels, M.....	4 00
Straus, Mrs. F. W.....	4 00
Strauss, Mrs. S.....	4 00
Stransky, E. J.....	10 00
Sax, Mrs. C.....	4 00
Salomon, Moses.....	10 00
Strauss, Simeon.....	10 00
Strauss, Ralph.....	5 00
Schram, Harry.....	5 00
Strauss, Henry X.....	10 00
Straus, Mrs. Eli.....	5 00
Stettauer, Mrs. D.....	4 00
Seeleman, Mrs. S.....	4 00
Stern, Mrs. H.....	4 00
Stein, Mrs. B.....	5 00
Stein, B.....	5 00
Stein, Sam.....	5 00
Stein, Mrs. Sam.....	5 00
Stein, Mrs. Rosa.....	10 00
Stern, Mrs. Sam.....	5 00

Steele, Sam B.....	\$10 00
Steele, Mrs. B.....	4 00
Stern, Mrs. A.....	4 00
Seaman, Mrs. E.....	4 00
Stein, Chas.....	15 00
Stern, Julius.....	10 00
Stern, R. S.....	10 00
Stern, Louis.....	10 00
Steinberg, Louis..	10 00
Schlesinger, Geo.....	10 00
Stein, Ph.....	10 00
Stern, Sam	10 00
Simons, Mrs. A. L.....	4 00
Simon, Mrs. L.....	4 00
Simon, Henry	5 00
Spiegel, Modie J.....	5 00
Spiegel, S. M.....	5 00
Schott, Mrs. L	4 00
Schoenbrun, Mrs. L....	4 00
Sonnenschein, L.....	10 00
Solomon, Mrs. F. M....	4 00
Schoninger, B.....	10 00
Sonnenschein, L.....	10 00
Schur, H.	5 00
Sutton, Mrs. Wm.....	4 00
Schultz, Sam.....	10 00
Schuchat, I	5 00
Stumer, L. M... ..	10 00
Subert, B.....	10 00
Snydacker, Mrs. B.....	4 00
Snydacker, J. G.....	15 00

Snydacker, Mrs. L.....	\$ 5 00
Snydacker, Arthur.....	5 00
Taussig, Sam.....	5 00
Tausig & Wedeles.....	10 00
Uhlman, Mrs. Fred.....	5 00
Wampold, Miss Ida.....	5 00
Witkowsky, Mrs. M. D..	5 00
Wampold, Mrs. L.....	4 00
Wannfried, Mrs. A.....	5 00
Weil Mrs. M.....	4 00
Weil, Julius E.....	5 00
Weil, Morris.....	10 00
Wertheimer, Mrs. B. J..	4 00
Wedeles, E. L.....	15 00
Weber, L.....	10 00
Weil, Theo	10 00
Wise, Mrs. A.....	4 00
Wineman, Mrs. M.....	5 00
Witkowsky, Mrs. C.....	4 00
Witkowsky, Miss E.....	4 00
Wittenberg, L.....	5 00
Witkowsky, Mrs. D. Jr..	4 00
Witkowsky, Miss A.....	5 00
Witkowsky, James.....	10 00
Wolff, Mrs. A.....	5 00
Wolff, Mrs. B.....	4 00
Woolf, H.....	5 00
Wortelsky, B.....	12 00
Yondorf, Mrs. S.....	4 00
Zemansky, H. W. & Bro	10 00
Zeisler, J.....	5 00

DONATIONS

OF ONE HUNDRED DOLLARS AND ABOVE

RECEIVED SINCE THE FOUNDING OF

THE JEWISH TRAINING SCHOOL.

1889-90.

Chas. L. Hutchinson	\$1,000 00
---------------------------	------------

1890-91.

West Side Industrial School.....	\$ 425 00
Johannah Lodge	300 00
Confirmation Class of Sinai Congregation.....	155 00
B. Mergentheim.....	100 00
West Side Ladies' Aid Society.....	100 00
National Bank of Illinois.....	100 00
Hillel Lodge, I. O. B. B.....	100 00
"L. L. L." Society.....	1,000 00
Mrs. Elise Frank.....	1,000 00
Simon Mandel.....	1,000 00
David A. Kohn.....	1,000 00
Joseph A. Kohn.....	1,000 00
Mark Kahn.....	1,000 00
"I. O. B. B." Entertainment.....	700 00
J. W. Bunn.....	500 00
Morris Selz.....	500 00
Adolph Nathan.....	500 00
James Levy.....	500 00
Abr. Kuh.....	250 00
Isaac Waixel.....	250 00
Samuel Nathan.....	200 00
A. C. Hesing.....	200 00
Harry Hart.....	200 00

Henry Stern.....	\$ 200 00
Samuel Stern.....	200 00
Leo Fox.....	200 00
Reuben Rubel.....	100 00
Adolph Shire.....	100 00
L. Keefer.....	100 00
Louis Pfaelzer.....	100 00
F. Voss.....	100 00
J. L. Fulton & Co.....	100 00
Henry Klopfer.....	100 00
A. Fischel.....	100 00
Simon Yondorf.....	100 00
A. J. Frank.....	100 00
J. H. Frank.....	100 00
George Frank.....	100 00
Chas. Shaffner.....	100 00
David Wallach.....	100 00
Oscar Rosenthal.....	100 00
E. J. Kohn.....	100 00
Moses Born.....	100 00
Mrs. Jos. Rosenbaum.....	100 00
A. Lieberman.....	100 00
Joseph Spiegel.....	100 00
Herman Lehman.....	100 00

1891-92.

Phoenix Club.....	\$1,400 00
Baron de Hirsch Fund.....	1,000 00
B. Kuppenheimer.....	300 00
Myrtle Council, Royal Arcanum.....	235 65
West Side Ladies' Sewing Society.....	150 00
Young Ladies' Aid Society.....	100 00
Mrs. E. Frank.....	100 00
Elias Block.....	100 00
Lazarus Silverman.....	100 00

1892-93.

Mrs. Henrietta Rosenfeld.....	\$10,000 00
Leon Mandel.....	2,000 00
Baron de Hirsch Fund.....	1,500 00
Johannah Lodge.....	870 00
Mrs. Elise Frank.....	100 00
Mrs. I. Wedeles.....	100 00
Children's Fair.....	1,156 08
Isaiah Lodge, F. S. of I.....	104 00

1893-94.

Amateur Minstrel Performance.....	\$4,381 68
Baron de Hirsch Fund.....	2,000 00
Little Helpers.....	109 45

1894-95.

Rex Ball.....	\$7,000 00
Confirmation Day Collections.....	2,317 55
Baron de Hirsch Fund.....	1,500 00
Mrs. Joseph Rosenbaum.....	1,000 00
Johannah Lodge.....	500 00
Little Helpers.....	202 44
Joseph Rosenbaum.....	100 00

In Memoriam.

MAX A. MEYER,	\$10,000
MRS. G. FOREMAN (by G. Foreman), . . .	500
MRS. BLANCHE KUPPENHEIMER, (By G. Snyder),	100
(By Louis B. Kuppenheimer),	500
MATTHIAS STRAUSS,	500
JOSEPH B. LOEWENTHAL,	2,000
EMANUEL FRANK (by H. L. Frank), . . .	100
MRS. BERTHA WOLF (by Albert H. Wolf), . .	500
NATHAN FRIEND (by Mrs. Nathan Friend), .	100
GODFREY SNYDACKER	2,000
MRS. REGINA MAYER (by Leopold Mayer), .	700
LEOPOLD LOWENSTEIN,	3,000
CHARLES KOZMINSKI,	500
MRS. SARAH MAYER (by Louis Mayer), . . .	100
BERNHARD STEELE,	100
MAX M. ROTHSCHILD,	1,000
MAX GOODKIND,	500
JAMES CANTROWITZ (by Samuel Cantrowitz), .	100

OFFICERS AND DIRECTORS
OF THE
JEWISH TRAINING SCHOOL
OF CHICAGO
FOR
1895-96

PRESIDENT
HENRY L. FRANK
88 Washington Street

VICE-PRESIDENT
MRS. EMANUEL MANDEL
3400 Michigan Avenue

RECORDING SECRETARY
RABBI JOSEPH STOLZ
410 Warren Avenue

FINANCIAL SECRETARY
SIDNEY LOEWENSTEIN
Corner Franklin and Quincy Streets

TREASURER
LEOPOLD SCHLESINGER
Corner State and Madison Streets

DIRECTORS

LOUIS ECKSTEIN
152 State Street

MRS. H. ELKAN
594 Dearborn Avenue

W. N. EISENDRATH
183 Lake Street

AUGUST GATZERT
125 LaSalle Street

DR. E. G. HIRSCH
3612 Grand Boulevard

MRS. FLORA M. KAHN
3170 Groveland Avenue

MRS. B. LOEWENTHAL
267 Warren Avenue

MRS. LEVY MAYER
2802 Michigan Avenue

MRS. JAMES ROSENTHAL
6042 Edgerton Avenue

MRS. C. STETTAUER
2026 Prairie Avenue

MRS. C. WITKOWSKY
2802 Prairie Avenue

STANDING COMMITTEES

1895-96

FINANCE

W. N. EISENDRATH

AUGUST GATZERT

LOUIS ECKSTEIN

SCHOOL

THE WHOLE BOARD WITH THE PRESIDENT AS CHAIRMAN*

BUILDING

HENRY L. FRANK

L. SCHLESINGER

AUGUST GATZERT

PURCHASING

MRS. E. MANDEL

MRS. C. WITKOWSKY

MRS. C. STETTAUER